

美语中的感叹词用法 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/132/2021_2022__E7_BE_8E_E8_AF_AD_E4_B8_AD_E7_c96_132616.htm 美语中，一些感叹词的意义跟字典上的解释不尽相同，要在日常生活中才能体会到。让我们看看以下几个例子：Oh的字典意义是“嗬；哦；哎呀”，表示惊讶、的恐惧等。但将这个词连起来用，却是“糟了、的坏了”的意思，比如说：1.Oh,oh , the Ozone hole is back ! 糟了，臭氧层的穿孔又出现了！2.Oh , oh , my boss has sent for me. 坏了,老板叫我去一趟。Whew的字典意义是“唷”，表示惊讶、的失望、的厌恶，常含诙谐之意。在日常生活中，常能听到人们在遇险或干了重活以后用这个词，比如：1.Whew , that piano was heavy ! It took eight of us to move it to the next room. 咻，那架钢琴真重！我们八个人才把它抬到隔壁房间。2.This morning on my way to work , a deer jumped out right in front of my car.I missed it by a hair , whew ! 今天早上在上班路上，一只鹿突然窜到我的车前，我差一点点就撞上了，咻！Huh的字典意义是“嘿”，表示疑问、的蔑视。日常生活中，常用来表示难言之隐，比如：1.You agreed that I could have your car if I did this,right? 你说好的，如果我做了这件事，你就会把你的车给我，是吧？Huh...thats not exactly what I had in mind. 哦.....那不是我的本意。还有一个字典还没收入的词hmmm，也常用来表示这个意思：2.If theres no objection,shall we say well meet every day for an hour? 如果没有异议，我们是否能定下来，每天开一小时碰头会？Hmmm...one hour a day.Isnt that a bit too much? 这.....每天一小

时，是不是有些太多了？Duh在英语字典里是表示不理解的一种感叹词；在中英词典里表示犹豫、的不快等。但在日常生活中，这个词越来越多地用来表示一种轻蔑，特别是认为某人说了很愚蠢的话后，当然也用于自嘲：1.The new governor said in his inaugural speech , everyone has to eat , duh. 新州长在就职演说中说，每个人都需要吃饭，多新鲜啊！2.Las tnight I went to a benefit concert,thinking it was free.Then at the door there was this ticket person,who told me that it was a concert to raise money for the poor and everyone was ex-pected to donate,and it was writ-ten right on the ticket in myhand,duh. 昨晚，我去了一个募捐音乐会，以为是免费的。结果到了门口让收票的挡了，说是音乐会是为穷人募捐的，所以每个人都应当解囊认捐。其实我手中的票上写得清清楚楚，真是的。知道这些感叹词在日常生活中的用法后，我们便可以用来附和对方说的话，常常是一个“Whew”或“Duh”就能起到事半功倍之效。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com